



INSTITUT D'ÉTUDES ACADIENNES ET QUÉBÉCOISES

UNIVERSITÉ DE POITIERS

**BILAN D'ACTIVITÉ 2020
PROJETS 2021**

Partenaires scientifiques :



En novembre 2019, l'Université de Poitiers et l'IEAQ ont officiellement intégré le réseau international des Chaires Senghor de la Francophonie. L'attribution d'une Chaire Senghor en francophonie nord-américaine a marqué une étape déterminante pour l'institut, lui offrant ainsi la possibilité de préciser ses axes de recherche en sciences humaines et sociales, de réfléchir à de nouvelles collaborations en matière de recherche et de formation, et de faire rayonner ses activités portant en totalité ou en partie sur le Canada francophone, et/ou plus largement sur la francophonie nord-américaine.

L'année 2020 et la crise sanitaire sans précédent que nous venons de traverser aura certes suspendu cet élan et mis en pause nos projets, mais, si la situation le permet, 2021 s'annonce déjà riche en événements scientifiques. Parmi eux, le colloque inaugural de la Chaire Senghor co-organisé par les laboratoires partenaires (Mimmoc, Forellis, Criham, Ruralités et Migrinter) qui aura lieu les 28 et 29 juin 2021 et qui permettra, en présence de nombreux collègues nord-américains, de mettre en regard les travaux pluridisciplinaires menés au sein de l'institut depuis plus de 25 ans sur les différents aspects de la francophonie canadienne et états-unienne.

Nous remercions vivement la participation de l'Université de Poitiers, de la MSHS, de la Fondation de l'Université de Poitiers, de l'UFR Lettres et Langues, et des laboratoires Criham, Ruralités et Migrinter de l'UFR SHA au financement structurel de la Chaire, permettant ainsi à l'IEAQ de poursuivre sa réflexion, toujours dans une perspective pluri- et interdisciplinaire, sur les différents aspects du fait canadien.

Ariane Le Moing, Directrice de l'IEAQ.

BILAN 2020

<i>Membres actifs</i>	5
<i>Enseignements sur le Canada francophone</i>	7
<i>Thèses de doctorat en études canadiennes/études comparatives</i>	9
<i>TER/Mémoires de Master en études nord-américaines/Stages</i>	10
<i>Mobilités étudiantes au Canada (2019-2020)</i>	12
<i>Report des manifestations internationales</i>	13
<i>Publications</i>	13
<i>Responsabilités/Distinctions</i>	16
<i>Missions/communications</i>	17
<i>Accueil de conférenciers</i>	18
<i>Fonds de documentation sur l'Acadie</i>	19
<i>Fonds Canada</i>	19
<i>Synthèse des réseaux structurants de l'IEAQ</i>	20

PROJETS 2021

<i>Colloques internationaux</i>	21
<i>Journée d'études internationale</i>	25
<i>Publications à paraître</i>	27
<i>Projets de publication</i>	27
<i>Missions/Communications</i>	28
<i>Accueil de conférenciers</i>	28
<i>Projets de recherche internationaux</i>	29

BILAN D'ACTIVITÉ 2020

29 membres actifs, 12 disciplines, 3 facultés, 10 laboratoires de recherche impliqués dans l'étude du fait canadien

(Publications, organisation de colloques et journées d'études, communications, missions de recherche, invitations de conférenciers, enseignements, directions de thèses...)

CECOJI

Rochdi, Gabrielle, Maître de conférences en droit public - HDR

CRIEF

Crétieneau, Anne-Marie, Maître de conférences en sciences économiques

CRIHAM

Belly, Marlène, Maître de conférences en ethnomusicologie

Chauvaud, Frédéric, Professeur en histoire contemporaine

Grévy, Jérôme, Professeur en histoire contemporaine

Oulebsir, Nabila, Professeure en histoire de l'art contemporain

Pelhâte, Chantal, Professeure agrégée en musicologie

Sauzeau, Thierry, Professeur en histoire moderne

FORELLIS

Linguistique

Col, Gilles, Professeur en linguistique anglaise

Giancarli, Pierre-Don, Maître de conférences en linguistique anglaise

Gobet-Jacob Stéphanie, Maître de conférences en sciences du langage

Littérature

Bikialo, Stéphane, Professeur en littérature

Marrache-Gouraud, Myriam, Professeure en littérature

Mellier, Denis, Professeur en littérature comparée

Moncond'huy Dominique, Professeur en littérature

Rannoux Catherine, Professeure en littérature

GRESKO

Papinot, Christian, Professeur en sociologie

MIGRINTER

Miranda, Adelina, Professeure en anthropologie

MIMMOC

Fazilleau, Kelly, Docteure en civilisation nord-américaine

Le Moing, Ariane, Maître de conférences en civilisation nord-américaine

Magord, André, Professeur en civilisation nord-américaine

Oueslati, Salah, Maître de conférences HDR en civilisation américaine

Doucet, Eric Mathieu Doctorant en civilisation des pays anglophones

Quiviger, Gwenaël, Doctorant en civilisation des pays anglophones

MOVE

Bosquet, Laurent, Professeur en sciences du sport

PPRIME

Brizzi Laurent-Emmanuel, Professeur en aéroacoustique

RURALITÉS

Jean, Yves, Professeur en géographie

Royoux Dominique, Professeur en géographie

Yengué, Jean-Louis, Professeur en géographie

ENSEIGNEMENTS SUR LE CANADA FRANCOPHONE 2020-2021

FACULTÉ SCIENCES HUMAINES ET ARTS

Marlène BELLY, Maître de conférences en ethnomusicologie

-Licence 3^e année Musicologie, S6 : Chansons francophones de tradition orale (50% contenu canadien) : « Chanson de tradition orale francophone ».

Dans le domaine des musiques dites de tradition orale, le répertoire francophone est riche d'un très vaste corpus chansonnier qui sera étudié dans sa diversité tant au niveau musical que dans la relation texte/ligne mélodique : caractéristiques, genres, fonctions. Canada, Louisiane.

FACULTÉ LETTRES ET LANGUES

Stéphane BIKIALO, Professeur en littérature

-UE1 tronc commun du M1 de la mention de master "Arts, lettres, civilisations : texte-image" : séminaire "corps, identités, cultures" sur "Littérature féminine / littérature féministe" comprenant des analyses de l'oeuvre de Nelly Arcan et de Catherine Dorion, autrices québécoises (75 étudiants)

-Cours en L1 Lettres parcours Sciences politiques : travail sur "la révolution amoureuse" de Catherine Dorion (50 étudiants)

Pierre-Don GIANCARLI, Maître de Conférences en linguistique anglaise

-Licence 3 : cours de linguistique contrastive (18H au total), avec la totalité de la promotion des étudiants de 3^e année (90 étudiants)

Ariane LE MOING, Maître de Conférences en civilisation nord-américaine

Semestre 1 :

-Cours de licence 1^{ère} année LLCER Anglais et LEA-LTMI : *Canada, a country overview* (2h CM) – 480 étudiants

-Séminaire de civilisation canadienne Licence 3^e année LLCER Anglais : *Ethnic and National Minorities in Canada* (partagé à 50% avec André Magord -18H au total) – 100 étudiants

Semestre 2 :

-Séminaire international de méthodologie en recherche interculturelle (coordonné avec Lilyane Rachédi, de l'UQAM) – 3 séances en visioconférence et 3 séances en présentiel (12h CM) – 25 étudiants. Ce séminaire, destiné à la fois aux étudiants de Master 2 LLCER (Langue, Littératures, Civilisations Étrangères et Régionales) de la Faculté de Lettres et Langues et aux étudiants de maîtrise en travail social à l'UQAM est l'occasion de présenter les divers outils théoriques et méthodologiques nécessaires à l'élaboration d'un projet de recherche ou d'une enquête en sciences humaines et sociales et/ou plus spécifiquement en intervention sociale en contexte interculturel : revue de littérature sur le sujet choisi, délimitation du sujet et définition d'une problématique,

articulation des objectifs et questions éthiques de la recherche, constitution d'un cadre théorique pertinent, constitution d'un échantillon en vue d'une enquête de terrain, méthodes de collectes de données (observation, grille d'entrevue et questionnaire), analyse des résultats (techniques de traitement-analyse des données, présentation des logiciels disponibles), interprétation des résultats, diffusion de ces résultats (article, communication orale, affiche...).

André MAGORD, Professeur des Universités en civilisation nord-américaine

Semestre 1 :

- Séminaire de Master 1 Français Langue étrangère et seconde (FLES), *Politiques linguistiques en contexte de minorisation* (80% Canada) - 50 étudiants

THÈSES DE DOCTORAT EN ÉTUDES CANADIENNES/ÉTUDES COMPARATIVES

Thèses en cours

-CLOUTOUR, Marie (sous la direction de Thierry Sauzeau), « Le Pays des Isles de Saintonge et la mer au XVII^e siècle », Thèse de doctorat débutée en 2014, Université de Poitiers.

-DOUCET, Eric Mathieu (sous la direction d'André Magord), « Engagement communautaire et maintien d'une communauté ethnolinguistique nord-américaine : l'Acadie du Nouveau-Brunswick », Thèse de doctorat débutée en 2012, Université de Poitiers, soutenance prévue en février 2021.

-GODET, Nathan (Thierry Sauzeau, directeur, co-direction à 40 % avec Sylvain Laubé, histoire moderne, Université de Bretagne Occidentale (UBO)-Centre François Viète et 20 % avec Nicolas Pouvreau, géosciences, ingénieur Shom) : « Trois siècles d'histoire des idées et pratiques en sciences et technologies de la mer (1720-2020) : du Dépôt des cartes et plans au Service hydrographique et océanographique de la marine ». Thèse de doctorat débutée en 2019, Université de Poitiers.

-QUIVIGER, Gwenaël (André Magord, directeur, co-direction de thèse avec Kheira Belhadj-Ziane, Université du Québec en Outaouais), « Les arts populaires dans l'intervention sociale en Bretagne au regard de l'approche interculturelle québécoise ». Thèse de doctorat débutée en 2016, Université de Poitiers.

-TEMDAOUI, Jean-Christophe (sous la direction de Thierry Sauzeau), « Le val de Charente et l'Atlantique français au XVIII^e siècle », Thèse de doctorat débutée en 2016, Université de Poitiers, soutenance programmée le 02 décembre 2020.

Thèse soutenue

-RETUREAU, Hervé (Thierry Sauzeau, directeur, co-direction de thèse avec Martine Acerra), « Sociétés littorales, gens de mer et activités maritimes dans un port en mutation. L'exemple des Sables d'Olonne (1747-1866) », thèse en histoire moderne, CRHIA Nantes, soutenue le 20 février 2020.

TER/MÉMOIRES DE MASTER EN ÉTUDES NORD-AMÉRICAINES - STAGES

TER/Mémoires soutenus au printemps ou à l'été 2020 (année 2019-2020)

TER de Master 1 LLCER (UFR Lettres et Langues)

NDOYE, Soukeye : «The impact of interculturalism on religious diversity in Quebec » (sous la direction d'Ariane Le Moing).

Mémoire de Master 2 LLCER, Parcours anglophone (UFR Lettres et Langues)

AL JOUMAA, Ayman : « La mémoire et de l'oubli dans le contexte de l'exil: l'exemple des réfugiés syriens au Canada » (co-direction Ariane Le Moing et André Magord).

PARDO, Valéria : « La place de la performance au sein des comportements collectifs auto-orchestrés : le mardi gras cadien » (sous la direction d'André Magord).

Mémoire de Master 2 Épistémologie, histoire des sciences et des techniques-Brest UBO / stage AAP Région « Nouvelle-Aquitaine et Outre-mer:

Un stage de M2 financé par l'AAP Nouvelle-Aquitaine et Outre-mers (NAOM) a donné naissance à un mémoire de recherche auquel un jury pluridisciplinaire composé d'historiens et d'ingénieurs du Service hydrographique et océanographique de la marine (Shom, Ministère des Armées) a donné la note exceptionnelle de 20/20. L'étude de la cartographie maritime des côtes du golfe de Gascogne et de l'Amérique française aux XVIIe-XVIIIe siècles a été conduite afin d'étudier les processus de captation et de mise aux normes des savoirs locaux par les officiers de Marine, les cartographes et les ingénieurs : RAWTHORNE (Helen Mair), *De la sonde à la carte : campagnes hydrographiques au XVIIIe siècle dans le golfe de Gascogne et au Canada atlantique : analyse historique et traitement des données obtenues*, 2020.

TER/Mémoires en cours (2020-2021)

Mémoire de Master 2 LLCER, Parcours anglophone (UFR Lettres et Langues)

GRUGET, Elise : « La manifestation et les conséquences de l'hégémonie culturelle euro-canadienne sur les indigènes du Canada du 20e siècle à nos jours » (sous la direction d'André Magord).

LEGRAND, Emma : « Politiques de réconciliation aux Etats-Unis et au Canada: étude comparative » (sous la direction d'André Magord).

Mémoire de Master 2 Livres et médiations (UFR Lettres et Langues)

THIMONIER, Audrey : « La diffusion de la littérature québécoise en France » (sous la direction de Stéphane Bikialo).

Mémoire de Master 2 gestion et commerce des spiritueux (UFR Droit et sciences sociales) / stage: une étudiante doit effectuer un stage auprès de l'Association québécoise pour la promotion des vins et spiritueux en Amérique du nord (départ prévu en avril 2021). Ce stage donnera lieu à la rédaction d'un rapport avec soutenance (sous la direction de Gabrielle Rochdi, Centre d'Etudes et de Coopération Juridique Interdisciplinaire - CECOJI).

MOBILITÉS ÉTUDIANTES AU CANADA (2019-2020)

CONVENTIONS D'ÉCHANGES UNIVERSITAIRES

Université de Moncton, Nouveau-Brunswick.

Collège communautaire francophone du Nouveau-Brunswick (5 campus).

Il existe également un programme d'échanges universitaire avec le Québec : le PÉÉ (Programme d'échanges étudiants) : <http://echanges-etudiants.bci-qc.ca/>

Liste des universités partenaires :

Bishop's University

École de technologie supérieure – ETS

École nationale d'administration publique – ENAP

Université de Sherbrooke

Université du Québec à Montréal – UQAM

Université du Québec à Rimouski – UQAR

Université du Québec à Trois-Rivières – UQTR

Université du Québec en Abitibi-Témisquamingue – UQAT

Université du Québec en Outaouais – UQO

Université Laval

Université Concordia

MOBILITÉS SORTANTES

48 étudiants partis au Canada dans le cadre des échanges (principalement de la Faculté Lettres et Langues et SHA), et une quinzaine d'étudiants partis dans le cadre d'un stage en 3^e année de licence et en Master (ENSIP, IUT, Sciences Économiques, IAE et SFA).

MOBILITÉS ENTRANTES

Semestre 1:

1 étudiante de Moncton (Nouveau Brunswick) en Lettres et Langues

Semestre 2:

5 étudiants de Moncton (Nouveau Brunswick) à l'ENSIP (3) et en Sciences économiques (2)

CONVENTION D'ÉCHANGES UNIVERSITAIRES

Une entente d'échanges étudiants a été signée entre la Faculté de science politique et de droit de l'UQAM (Université du Québec à Montréal) et l'Université de Poitiers (Faculté Lettres et Langues et Faculté de Droit et Sciences Sociales).

Co-diplomation en cours entre le nouveau Master en Science politique (Faculté de Droit et Sciences Sociales) et l'École des affaires publiques de l'Université de Moncton.

REPORT DES MANIFESTATIONS INTERNATIONALES

-COLLOQUE INTERNATIONAL IEAQ – INAUGURATION DE LA CHAIRE SENGHOR : « Les études en contexte de francophonie nord-américaine au sein de l'IEAQ : complémentarité interdisciplinaire et approches comparées » (28-29 juin 2021)

-JOURNÉE D'ÉTUDE INTERNATIONALE « Politiques migratoires, politiques urbaines : un regard comparatif France-Québec » (juin 2021)

PUBLICATIONS

Eric-Mathieu DOUCET (MIMMOC)

Traisnel, C., Doucet, E.M. et Magord, A. (2020). Les relations entre la France et l'Acadie dans le contexte de l'espace francophone international : lorsque la francophonie interne rejoint la francophonie externe. In H. K. Dang et J.-F. Payette (Éds.), *La Francophonie comme facteur structurant dans les politiques étrangères : Regards croisés*, (p.199-221). Paris : L'Harmattan.

Traisnel, C., Doucet, E.M. et Magord, A. (2020). Considérer l'Acadie. Ou lorsque les francophonies d'ailleurs contribuent à la reconnaissance des francophonies canadiennes. In *Revue Internationale des Francophonies* [En ligne], Cinquante ans de Francophonie institutionnelle, publié le : 02/06/2020, URL : <http://rifrancophonies.com/rif/index.php?id=1089>

Articles acceptés pour publications – à paraître en 2020 :

Doucet, E.M., Magord, A. et Traisnel, C. (À paraître). Les relations entre l'Acadie et la France. In D. Pépin-Filion et M. Landry (Éds.), *L'État de l'Acadie*.

Doucet, E.M., Magord, A. et Traisnel, C. (À paraître). L'Acadie dans la Francophonie internationale. In D. Pépin-Filion et M. Landry (Éds.), *L'État de l'Acadie*.

Thompson, M., Forgues, E., Dallaire, C. et Doucet, E.M. (À paraître). Les Jeux de la francophonie canadienne en Acadie: identité, engagement et apprentissages. In D. Pépin-Filion et M. Landry (Éds.), *L'État de l'Acadie*.

Article soumis à un comité de lecture :

Traisnel, C., Doucet, E.M. et Magord, A. (Soumis). Considérer politiquement l'Acadie à l'extérieur du Canada: le rôle des (autres) francophonies minoritaires de Belgique, de Suisse et des États-Unis. *Revue transatlantique d'études suisses*.

Pierre-Don GIANCARLI (FoReLLIS) :

-Compte rendu de Neumann-Holzschuh Ingrid & Mitko Julia 2018 *Grammaire comparée des français d'Acadie et de Louisiane, avec un aperçu sur Terre-Neuve* chez De Gruyter, *Francophonies d'Amérique*, Presses de l'Université d'Ottawa, n°48, p. 116-119, 2020 : <https://www.erudit.org/fr/revues/fa/2019-n48-fa05091/1066878ar/>
<https://www.erudit.org/fr/revues/fa/2019-n48-fa05091/>

Ariane LE MOING (MIMMOC) :

-Co-direction d'un ouvrage international : Ariane Le Moing, Saïd Ouaked et Christèle Le Bihan (éds.), *Les défis de la diversité culturelle dans le monde du travail en Europe et dans les Amériques: politiques, pratiques et représentations au XXIe siècle*, Collection "Travail et Sociétés", Vol.85, Peter Lang Éditions, 2020.

Cet ouvrage comporte notamment quatre contributions d'universitaires canadiens :

Jean-Philippe Beauregard, Université Laval, Québec: « Testing à l'embauche des Québécoises et Québécois d'origine maghrébine à Québec. »

Jean-Luc Bédard, Département Éducation, TÉLUQ, Montréal: « Des professionnels et leur profession : évolutions et résistances entre acteurs, normes et institutions. À propos de l'entrée en pratique de professionnels français à des professions réglementées au Québec. »

Emilie Aunis, CRISES, Université Laval, Québec, Canada: « Chauffeur de taxi : un choix par défaut ? La mobilisation du capital social des travailleurs immigrés dans l'industrie du taxi québécoise. »

Kheira Belhadj-Ziane, Département du Travail Social, Université du Québec en Outaouais, Canada: « L'Autre musulman dans l'imaginaire d'intervenantes sociales au Québec : figures mythiques de l'homme réfugié syrien. »

ainsi qu'un article d'**Ariane Le Moing (MIMMOC)** portant sur une approche comparative France-Québec « Accompagner les populations issues de l'immigration dans le milieu du travail social: quels outils à la disposition des professionnels ? Analyse comparée France-Québec.»

-Co-direction de revue scientifique en ligne avec Lilyane Rachédi (éds.), Numéro « La recherche interculturelle appliquée aux récits impossibles en contexte migratoire » *Cahiers du Mimmoc*, 22, octobre 2020 : <https://journals.openedition.org/mimmoc/3963>

-Avec Lilyane Rachédi et Yasmina Brunet : « Des récits en contexte migratoire à la nécessité de revisiter la perspective interculturelle : état des lieux critique des politiques, des formations et de la recherche » dans *Cahiers du Mimmoc*, Numéro 22 (sous la direction de Ariane Le Moing et Lilyane Rachédi), « La recherche interculturelle appliquée aux récits impossibles en contexte migratoire », *Cahiers du Mimmoc*, n°22, octobre 2020 : <https://journals.openedition.org/mimmoc/4183>

André MAGORD (MIMMOC) :

Traisnel, C., Doucet, E.M. et Magord, A. (2020). Les relations entre la France et l'Acadie dans le contexte de l'espace francophone international : lorsque la francophonie interne rejoint la francophonie externe. In H. K. Dang et J.-F. Payette (Éds.), *La Francophonie comme facteur structurant dans les politiques étrangères : Regards croisés*, (p.199-221). Paris : L'Harmattan.

Traisnel, C., Doucet, E.M. et Magord, A. (2020). Considérer l'Acadie. Ou lorsque les francophonies d'ailleurs contribuent à la reconnaissance des francophonies canadiennes. In *Revue Internationale des Francophonies* [En ligne], Cinquante ans de Francophonie institutionnelle, publié le : 02/06/2020, URL : <http://rifrancophonies.com/rif/index.php?id=1089>

-« La problématique de la singularité acadienne au XXI^e siècle : analyse des processus culturels, politiques et identitaires en jeu », dans *L'Acadie face à ses défis*, Julien Massicote (dir.), Presses de l'université Laval, 2020.

-Préface du livre « Alexis Papuchon », édité par l'association les Cousins Acadiens du Poitou, 2019.

-Préface du livre « Le projet poétique planétaire : Acadie Transatlantique », éditions Les Mille Univers, 2020.

Ouvrage à paraître en 2020 :

Sources du patrimoine oral et chemin de connaissance, Actes du colloque de 2018, Collection Anthropologie et Musique, L'Harmattan, à paraître.

Articles acceptés pour publications – à paraître en 2020 :

Doucet, E.M., Magord, A. et Traisnel, C. (À paraître). Les relations entre l'Acadie et la France. In D. Pépin-Filion et M. Landry (Éds.), *L'État de l'Acadie*.

Doucet, E.M., Magord, A. et Traisnel, C. (À paraître). L'Acadie dans la Francophonie internationale. In D. Pépin-Filion et M. Landry (Éds.), *L'État de l'Acadie*.

Thierry SAUZEAU (CRIHAM)

« Les mémoires du siège de Louisbourg (1758) », Tierce : Carnets de recherches interdisciplinaires en Histoire, Histoire de l'Art et Musicologie [En ligne], 2019-4, Numéros parus, Dossier, mis à jour le : 29/05/2020, URL : <https://tierce.edel.univ-poitiers.fr:443/tierce/index.php?id=439>

Article soumis à un comité de lecture :

« Forms of English presence in French North America (1604-1763) », dans *Journal of Early American History*, communication au colloque international « *Terres lointaines : compagnies, commerces, colonies (XVII^e-XVIII^e)* », article soumis le 15 mai 2020.

Responsabilités/Distinctions

Laurent-Emmanuel BRIZZI (PPRIME) : professeur associé au Département de génie civil de la Faculté d'ingénierie de l'Université de Moncton, Nouveau-Brunswick (renouvellement, 2020-2022).

Ariane LE MOING (MIMMOC) : Co-porteuse du projet de recherche international « Revisiter l'intervention en contexte interculturel, état des lieux promesses et défis dans un monde en tensions » (avec Lilyane Rachédi, UQAM) qui a été sélectionné par le CRSH du Canada (Conseil de recherches en Sciences Humaines du Canada) en mai 2020 et qui mènera à l'organisation d'une journée d'étude internationale les 20 et 21 mai 2021 à Montréal (UQAM).

André MAGORD (MIMMOC) :

- Vice président de l'Association française d'études canadiennes (AFEC)
- Membre du comité éditorial de la revue internationale de l'AFEC (Association française d'études canadiennes), *Études canadiennes/Canadian studies*, <http://www.afec33.asso.fr/revuesafec>
- Lauréat de l'AAP Collex-Persée « Numérisation enrichie » pour l'exploitation et la diffusion de corpus numérisés (2020).
- Co-porteur du dossier CPER/FEDER (2016-2020) : « Patrimoine oral et analyse des cultures en mouvement : Nouvelle Aquitaine-Amérique du Nord francophone ». EC 80 : Équipes régionales, inter-universités et internationales : Soutien de la cellule de valorisation et du pôle recherche MSHS Poitiers.
- Expert pour le fonds de recherche Culture et Société du Québec.

MISSIONS/COMMUNICATIONS

Janvier 2020 : **André Magord (MIMMOC)** : lycée Berthelot à Châtellerauld : conférence bilingue sur la question inuite auprès de classes de terminale.

Janvier 2020 : Séjour de recherche de **Gilles Col (FORELLIS)** à l'Université de Montréal (avec Stefano Rezzonico et Ingrid Verduyck, linguistes à l'École d'Orthophonie et d'Audiologie de l'Université de Montréal) sur des données transcrites à partir d'une expérimentation menée parallèlement en France, en Angleterre, aux USA et au Canada sur l'utilisation des mots comme "okay" et "voilà" dans le dialogue. Il s'agissait plus spécifiquement de comparer les français de France et du Québec.

Une conférence a été donnée le 23 janvier 2020 à l'École d'Orthophonie de l'Université de Montréal sur les marqueurs de navigation dans le dialogue dans le cadre de ce projet : "Naviguer dans le dialogue avec des mots... L'exemple de "voilà" : <https://www.facebook.com/1746472325669200/videos/178033633302508>

Février 2020 : **Stéphane Bikialo (FORELLIS)** : Invitation par le FRQSC (Fonds de Recherche du Québec – Société et Culture) pour évaluer les dossiers du programme « Soutien aux équipes de recherche » en sciences humaines au Canada.

Février 2020 : séjour de **Jean-Louis Yengué (RURALITÉS)** à l'Université de Montréal : rencontre avec les collègues de l'Université de Montréal, Sylvain Paquette (titulaire de la Chaire en paysage et environnement) et Gérald Domon (Directeur scientifique associé à la Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal ainsi qu'à la Chaire UNESCO en paysage et environnement) afin de développer un projet de recherche sur la question du terroir, et également réfléchir à des mobilités enseignantes entre le département de géographie de l'Université de Poitiers et la Faculté de l'aménagement (École d'urbanisme et d'architecture de paysage) de l'Université de Montréal.

Missions reportées/annulées en raison de la crise sanitaire :

Mars 2020 : Invitation d'**André Magord et Ariane Le Moing (MIMMOC)** dans le cadre du Mois de la Francophonie organisé par le Centre culturel français de la Faculté des Sciences Sociales et Humaines et des Arts à l'Université de Vytautas Magnus de Kaunas en Lituanie, interventions dans le colloque « Francophonie dans le monde contemporain: entre les traditions du passé et les dynamiques du présent » ; « Les relations entre groupes majoritaires et minoritaires francophones au Canada : un exemple pour d'autres pays ? Le cas de l'Acadie » (André Magord) ; « Question nationale, francophonie et diversité culturelle : le cas du Québec » (Ariane Le Moing)
Colloque reporté à mars 2021 (webinaire).

Avril 2020 : **André Magord (MIMMOC)** : conférence donnée à l'occasion du colloque « Penser l'autre moitié de la modernité avec Joseph Yvon Thériault », UQAM conférencier (colloque annulé)

Juin 2020 : communication de **Pierre-Don Giancarli (FORELLIS)** à la conférence en linguistique sur les variétés de français d'Amérique du Nord à l'Université du Québec à Chicoutimi (colloque international "Les français d'ici").

ACCUEIL DE CONFÉRENCIERS

6 février 2020 : accueil du Professeur Laurier Turgeon (Professeur d'histoire et d'ethnologie à l'Université Laval, Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, titulaire en 2006-2007 de la *William Lyon Mackenzie King Chair for Canadian Studies* à l'Université Harvard) pour une conférence de présentation de son dernier ouvrage : *Une histoire de la Nouvelle France : Français et Amérindiens au 16^e siècle*. (Faculté de Sciences Humaines et Arts, Hôtel Fumé). Cet ouvrage envisage l'histoire du monde atlantique comme un lieu de contacts et d'échanges entre Européens et Amérindiens plutôt que comme un monde qui s'étend depuis un lieu central, l'Europe. L'auteur met l'accent sur l'étude de l'objet matériel parce que c'est souvent par lui que la communication et l'échange interculturel se concrétisent. L'analyse repose sur un vaste ensemble de sources--imprimées, manuscrites, iconographiques et archéologiques—largement inédites pour documenter cette histoire des objets qui éclairent d'un jour nouveau le XVI^e siècle canadien.
<http://criham.labo.univ-poitiers.fr/conference-une-histoire-de-la-nouvelle-france/>

Octobre-décembre 2020: accueil de Catherine Léger, professeure en linguistique à l'Université de Victoria, en Colombie-Britannique (<https://www.uvic.ca/humanities/french/about-us/faculty/leger-catherine.php>) dans le cadre d'un congé de recherche (travaux sur le français d'Amérique du Nord et dans les domaines de la pragmatique/syntaxe/sémantique). Consultation du Centre de documentation de l'IEAQ, présentations dans le cadre des séminaires du Forellis, intervention dans certains cours de licence et Master linguistique, sur la situation socio-linguistique de l'Acadie (« Le français en situation minoritaire, le cas du chiac », octobre 2020).

Séjour reporté en raison de la crise sanitaire :

Juillet-décembre 2020 : accueil de **Chedly Belkhodja**, professeur et directeur de l'École des affaires publiques et communautaires à l'Université Concordia de Montréal, membre de l'équipe du CEPI (Centre pour l'étude de la politique et de l'immigration) dans le cadre d'un congé de recherche (travaux menés sur les immigrants français au Canada et au Québec). Interventions dans le cadre du nouveau Master Sciences Po et du Master Recherche sur les thèmes suivants: montée du populisme dans les Amériques et en Europe, les enjeux de l'immigration, politique canadienne et québécoise.

FONDS DE DOCUMENTATION ACADIE

Fonds de documentation sur l'Acadie **le plus riche d'Europe**, plus de 6000 ouvrages et une cinquantaine de titres de périodiques.

Fonds utilisés par les chercheurs tant pour la consultation sur place que pour le prêt qui s'élève à une centaine d'emprunts par an, il profite également aux nombreux étudiants étrangers qui travaillent sur l'Acadie et les autochtones au Canada, à l'Université de Poitiers. L'Université rend d'ailleurs disponible sur son site un bilan 2013 de la recherche sur le Canada ainsi qu'un bilan des activités de l'IEAQ depuis 1997 ainsi que la liste des publications des chercheurs.

L'IEAQ a également conçu des **bibliographies numériques thématiques** sur [La diversité culturelle au Canada](#), [La question autochtone dans les Amériques](#), [Les contes populaires du Canada](#) et [L'Histoire de l'Acadie](#).

L'Institut d'études acadiennes et québécoises a souhaité répondre à l'appel à projet Collex 2019 (www.collex.eu/labelcollex) dans le but d'obtenir le label *Collection exceptionnelle* du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur et de la Recherche pour le fonds documentaire « Acadie » situé au centre de documentation de la MSHS de l'université de Poitiers.

Le 13 septembre 2019, le GIS CollEx-Persée a octroyé **le label CollEx qui identifie les collections d'intérêt national au fonds Acadie (fonds d'excellence pour la recherche)**, pour une durée de 4 ans (2019-2022) reconductible :

<https://www.univ-poitiers.fr/le-label-collex-et-la-mshs-de-poitiers/>

Le 18 mai 2020, **le projet Acadie Sonore a été retenu par le Collex** : ce projet s'inscrit dans le contexte des politiques de valorisation patrimoniale et dans celui du renouveau des études scientifiques à partir de fonds documentaires spécifiques : audio, audio-visuels et des archives écrites et photographiques liées. Il vise à documenter et à valoriser, via une plateforme numérique de pointe et adaptée à la nature essentiellement sonore des données, un fonds de littérature orale relevant d'un socle culturel solidaire : enquêtes de terrain réalisées en milieu rural depuis le début du XX^e siècle, dans le Grand-Ouest français, l'Est canadien et la Louisiane. Les travaux sur ces fonds éclaireront le phénomène des circulations transatlantiques lié au fait acadien et cadien (émigration, Grand dérangement, retour d'exil) ayant œuvré en tous sens durant quatre siècles sur les trois espaces géoculturels.

FONDS CANADA

Leg d'ouvrages québécois de la part de la bibliothèque Gaston-Miron, spécialiste en études québécoises, de l'Université Sorbonne-Nouvelle Paris 3 (suite à un don important de documents - livres et périodiques- de la part de Monsieur Michel Lemay, Québécois installé en France depuis de nombreuses années).

Synthèse des réseaux structurants de l'IEAQ



PROJETS 2021

COLLOQUES INTERNATIONAUX

COLLOQUE INTERNATIONAL IEAQ – INAUGURATION DE LA CHAIRE SENGHOR :

« Les études en contexte de francophonie nord-américaine au sein de
l'IEAQ : complémentarité interdisciplinaire et approches comparées »

28-29 juin 2021

**Faculté des Lettres et Langues – Salle des Actes
Université de Poitiers
(Ou webinaire)**

Comité d'organisation : Stéphane Bikialo (Forellis), Ariane Le Moing (IEAQ/Chaire Senghor), André Magord (Mimmoc), Adelina Miranda (Migrinter), Thierry Sauzeau (Criham), Jean-Louis Yengué (Ruralités).

Depuis 1982, des études sur et en lien avec les territoires nord-américains sont développées au sein de l'IEAQ (Institut d'études acadiennes et québécoises, un institut de recherche universitaire). Cette dynamique se poursuivra dorénavant dans le cadre de la francophonie puisque l'Université de Poitiers et l'IEAQ sont depuis peu lauréats de **la chaire Senghor de la Francophonie**, concrétisant ainsi l'expertise de l'Université dans ce domaine, notamment en sciences humaines et sociales. Pour célébrer cette reconnaissance, nous proposons de mettre en regard les travaux menés depuis 25 ans au sein de l'institut, qui portent sur des thématiques aussi variées que l'histoire coloniale, le développement territorial, la variation dans la langue française, les transferts culturels et la valorisation patrimoniale, la littérature et les arts, les questions de santé et de vieillissement, l'étude des migrations, les politiques d'intégration et l'interculturalité ou encore les questions de démocratie en contexte minoritaire. Ces recherches font clairement ressortir l'expertise de l'IEAQ dans le travail pluridisciplinaire.

C'est la mise en œuvre de cette pluridisciplinarité que nous souhaitons questionner dans ce colloque international. En se fondant sur notre expérience, nous souhaitons durant cette manifestation, 1) Interroger la place des confrontations/articulations disciplinaires dans nos travaux. En quoi les possibilités nouvelles offertes entraînent-elles des changements épistémologiques dans nos disciplines, dans nos recherches ? Permettent-elles l'émergence de champs interdisciplinaires spécifiques ? 2) Réfléchir aux processus d'adaptation aux méthodes utilisées en SHS. Comment nous approprions-nous ces méthodes importées ? En quoi ces travaux croisés bouleversent-ils les disciplines dans leur contexte d'origine ?

Puisque la recherche de complémentarités pluridisciplinaires se construit dans le croisement des perspectives, une place importante sera faite aux études comparées entre les approches françaises et nord-américaines, menées aussi bien par les chercheurs français que des collègues canadiens et étatsuniens. La présence de plusieurs d'entre eux garantira ainsi à ce colloque fondateur sa

dimension internationale.

Cette rencontre sera l'occasion de donner une nouvelle impulsion aux activités de l'IEAQ par l'opportunité que nous offre la chaire Senghor de la Francophonie : la mise en place de cet espace de réflexion universitaire d'envergure sur les différents aspects et enjeux de la francophonie nord-américaine nous permettra non seulement d'asseoir la dimension résolument interdisciplinaire de nos travaux (par la présence de nombreux laboratoires de recherche des SHS) mais également de dessiner des perspectives futures quant à l'orientation et à la diffusion de notre recherche menée sur le Canada et plus largement sur l'Amérique du Nord d'hier et d'aujourd'hui, recherche pouvant être menée au prisme d'approches comparatives, et intégrant également les enjeux de la diversité culturelle et du plurilinguisme en contexte de mondialisation.

Enfin, ce colloque sera marqué par l'inauguration officielle de la Chaire Senghor en francophonie nord-américaine au cours de laquelle sa titulaire, Ariane Le Moing, présentera les objectifs de la Chaire. Monsieur Christophe Traisnel, titulaire de la Chaire en francophonies comparées de l'Université de Moncton, y prononcera une conférence inaugurale sur les francophonies canadiennes.

PRÉ- PROGRAMME

(32 participants attendus, dont 12 collègues canadiens)

Lundi 28 juin 2021

- 9h** **Allocution de bienvenue**
Représentants de la Présidence, des Facultés et des Relations Internationales, Directeurs des laboratoires et de la MSHS, Représentants AUF (Agence Universitaire de la Francophonie), Représentants RICSF (Réseau international des Chaires Senghor de la Francophonie)
- 10h** **Conférence inaugurale :**
Christophe Traisnel (Université de Moncton, titulaire de la Chaire Senghor en francophonies comparées) : « **Un état des lieux de la francophonie canadienne** »
- 11h** **Table ronde 1 :**
MINORITÉS FRANCOPHONES ET POUVOIR(S) POLITIQUE(S) AU CANADA
En présence de : André Magord (Mimmoc, Université de Poitiers), Christophe Traisnel (Université de Moncton), Michael Poplyanski (Université de Regina)
- Pause-déjeuner**
- 14h** **Table ronde 2 :**
LES TERRITOIRES DE L'URBAIN ET DU RURAL
En présence de : Jean-Louis Yengué, Yves Jean et Dominique Royoux (Ruralités, Université de Poitiers), Nicolas Gamache (Conseiller régional Nouvelle Aquitaine) et Sylvain Paquette (Université de Montréal)

16h **Table ronde 3 :**

RÉCITS ET CONTRE-DISOURS

En présence de : Stéphane Bikialo (Forellis, Université de Poitiers) et Karine Collette (Université de Sherbrooke)

Mardi 29 juin 2021

9h **Table ronde 4 :**

ENVIRONNEMENTS MARITIMES, FRANCE-CANADA ATLANTIQUES

En présence de : Thierry Sauzeau (Criham, Université de Poitiers), Nathan Godet (Université de Poitiers), Helen Rawsthorne (Université Gustave Eiffel) et Jean François Palomino (Bibliothèque et Archives nationales du Québec).

À confirmer : André Kirouak (Conservateur du musée de la Marine du Canada et Jean-François Klein (UBL Lorient, Titulaire de la Chaire Senghor de la Francophonie maritime)

10h45 **Table ronde 5 :**

LES MOBILITÉS DU PERSONNEL DE SANTÉ : UNE COMPARAISON FRANCE/CANADA

En présence de : Adelina Miranda et Victoire Cottereau (Migrinter, Université de Poitiers), Catherine Montgomery (Université du Québec à Montréal)

Pause-déjeuner

13h45 **Table ronde 6 :**

CULTURES EN MOUVEMENT ET PATRIMOINE ORAL DE LA FRANCOPHONIE NORD-AMERICAINE

En présence de : Marlène Belly (Criham, Université de Poitiers), André Magord (Mimmoc, Université de Poitiers), Nathan Rabalais (Université Lafayette), Myriam Marrache-Gouraud et Laurier Turgeon (Université Laval)

15h15

Table ronde 7 :

**L'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE EN TEMPS DE CONFINEMENT :
MISE EN PERSPECTIVE DES STRATÉGIES QUÉBÉCOISES ET
FRANÇAISES**

En présence de : Jean-François Cerisier (Techné, Université de Poitiers), Isabelle Savard (TÉLUQ, Montréal), Didier Paquelin (Université Laval), Jacques Audran (INSA de Strasbourg) et VP Formation Université de Poitiers

16h45

Table ronde 8 :

**VARIATIONS LINGUISTIQUES ET ANALYSE DE DONNÉES ORALES EN
CONTEXTE CANADIEN FRANCOPHONE**

En présence de : Stéphanie Gobet-Jacob et Gilles Col (Forellis, Université de Poitiers)

JOURNÉES D'ÉTUDE INTERNATIONALES 2021

Quels accompagnements aux parents lors de l'annonce de la surdité?

Avril 2021 (date à déterminer)
Maison des Sciences de l'Homme et de la Société
Bâtiment A5
Université de Poitiers

JE co-organisée par Stéphanie Jacob-Gobet (Forellis) et l'Université de Moncton

La surdité est une déficience qui entraîne des bouleversements au sein des familles entendantes. Ces dernières se retrouvent face à de nombreux questionnements : l'enfant sourd est-il un enfant avec une autre langue, comment se définit cette nouvelle langue au sein de la société et/ou de la famille, quelles sont les représentations liées à langue des signes ? L'enfant sourd est-il un enfant handicapé, avec quel type de prise en charge, quel accompagnement pour les parents et les enfants ? Pour les parents entendants vivant avec un enfant sourd, la surdité affecte particulièrement les sphères familiale et éducative. Ils doivent être accompagnés afin de mieux cerner ce qu'implique la surdité, ce qu'elle sous-tend ainsi que les choix auxquels ils peuvent être confrontés. Cet accompagnement se manifeste par de multiples informations et services disponibles, parfois contradictoires entre eux ou encore avec les choix des parents. Ces derniers vont alors chercher par eux-mêmes les informations et les voies qui leur sont accessibles, sachant que la grande majorité de ces parents n'ont aucune connaissance de la surdité et n'ont généralement jamais côtoyé de personnes sourdes (Hintermair, 2000).

Les divers professionnels et autres intervenants des milieux institutionnels ou associatifs impliqués dans les mesures d'inclusion des enfants vivant avec une surdité sont ainsi sollicités de multiples façons par des parents qui sont très souvent dans une quête sans fin : celle de tout donner à leur enfant pour qu'il se développe et soit inclus comme les autres enfants. Or, l'espace d'engagement que les parents investissent ou qu'ils se forgent est souvent marqué par des tensions concernant les savoirs et les savoirs-faire (Bouchard, 1997). C'est un lieu qui ne va pas de soi et où l'on exige souvent beaucoup des parents (Gardou, 1996), particulièrement dans le domaine de la surdité, puisque les interventions visant l'inclusion mettent en jeu un médium de socialisation central au développement même de l'enfant, soit le langage et la communication. Méfiants et septiques, souvent désinformés ou seulement pas informés, les parents se tournent vers des stratégies uniquement centrées sur la réadaptation et l'apprentissage de la parole à leur enfant (Kirsch et Gaucher, 2018). Lors de cette journée d'études, nous proposons de réunir les résultats d'études scientifiques dont la question de départ est la suivante : « Comment les parents francophones du Canada, de la France et de la Belgique négocient-ils un espace d'engagement avec les acteurs impliqués dans les services offerts à leurs enfants ayant des incapacités ? ». À partir d'études qualitatives, la journée d'étude souhaite explorer différents aspects de l'accompagnement des parents ainsi que leur implication dans le choix des structures et les options que ces dernières peuvent leur proposer. Les différentes thématiques retenues portent sur :

- la relation que les parents entendants ont avec les services et les professionnels œuvrant dans le domaine de la surdité. Au regard du handicap, les parents sont submergés par l'annonce de la surdité, la plupart parlant même d'un choc, tout en devant prendre d'importantes décisions quant aux actions et interventions à venir, et ce, de plus en plus tôt avec la mise en place des mesures de dépistage précoce;
- la scolarité des enfants sourds. La perception de la surdité est liée aux différents choix proposés et

faits par les parents. Cette perception entraînera la définition de l'enfant sourd soit comme un non-entendant qu'il faut réparer, soit comme un enfant ayant une autre langue. De là, souvent dans un climat de tensions idéologiques, les parents inscriront leur enfant dans un parcours bilingue ou dans des systèmes inclusifs, aux politiques éducatives liées aux politiques du handicap selon le pays.

- les choix identitaires et linguistiques relatifs à la surdité. Le diagnostic de la surdité entraîne les parents dans une nouvelle réalité qui leur était jusqu'alors complètement inconnue, celle de la langue des signes et des personnes sourdes. Cette nouvelle réalité peut effrayer certains parents tant elle est loin de ce qu'ils connaissent, au point de la rejeter catégoriquement. Pour d'autres parents qui souhaitent s'engager dans cette nouvelle réalité, ils doivent faire face à l'incompréhension des professionnels prônant la réparation et parfois l'inquiétude de l'environnement familial.

Une table ronde, réunissant chercheurs, professionnels et parents, sera organisée au terme de cette journée.

Politiques migratoires, politiques urbaines : un regard comparatif France-Québec

Juin 2021 (date à déterminer)

Maison des Sciences de l'Homme et de la Société

Bâtiment A5

Université de Poitiers

JE co-organisée par Adelina Miranda (Migrinter) et Ariane Le Moing (Mimmoc) : invitation de 3 collègues canadiens : Lilyane Rachédi, professeure au département de travail social de l'UQAM, Sonia Ben Soltane, professeure adjointe à l'école de service social de l'Université d'Ottawa, Catherine Montgomery, professeure au département de communication sociale et publique de l'UQAM.

Interventions de William Berthomière, Maïk Miret, Céline Bergeon et Emmanuel Ma Mung, Migrinter.

Les études sur les migrations et sur l'urbain montrent qu'il est important de travailler ces questions de manière croisée afin de rendre compte de la complexité des situations. D'un côté, métropoles et mégavilles coexistent avec les villes « sanctuaires », « refuges », « rebelles », « tremplins » ; de l'autre côté l'analyse des conditions de vie des populations migrantes confirment la spécificité de certaines aires urbaines. Ces situations se déclinent différemment selon les échelles analysées (immeuble, îlot, quartier, ville, camps, etc.) et les relations avec la population non-migrante. Dans une perspective critique, il s'agit de revisiter les différents lieux de la ville, à partir d'enjeux migratoires, ce afin de comprendre comment les différents sujets s'approprient l'espace, les traversent, y travaillent et y s'installent : du logement aux édifices, aux espaces publics en passant par les espaces intermédiaires, et sans oublier les marges.

Lors de ce séminaire nous proposons d'approfondir dans une perspective comparative entre la France et le Québec trois questionnements :

1. De quelles manières la recherche sur le phénomène migratoire amène-t-elle à repenser notre compréhension du monde urbain ?
2. Comment les politiques urbaines prennent en compte cet enjeu ?
3. Comment les sujets vivent et donnent sens à leur vivre dans les lieux d'installation mais également de transit, d'attente et de confinement ?

Il s'agit également de développer une réflexion méthodologique relative aux représentations des rapports sociaux qui existent entre les migrant.e.s et non migrant.e.s impliqué.e.s ou non dans les processus migratoires urbains.

PUBLICATIONS À PARAÎTRE

André Magord (MIMMOC)

-« La problématique de la rencontre dans l'œuvre de Monique Proulx. Un exemple du possible éclairage entre sciences humaines et littérature ». Publication des actes du colloque de l'Aplaqa 2017, « Rencontres », à paraître en 2021.

PROJETS DE PUBLICATIONS

Stéphane Bikialo (FORELLIS)

Deux projets principaux autour des thèmes suivants :

- Violences faites aux femmes France et Canada : rédaction en cours de plusieurs articles sur les violences faites aux femmes, où il est notamment question de Nelly Arcan, écrivaine québécoise, et en prenant appui sur l'ouvrage de Mélissa Blais et Francis Dupuis-Déri (dir.), *Le Mouvement masculiniste au Québec* (2008).
- Édition et vie contemporaine du livre : travail sur le livre et l'édition mené en lien avec le GRELQ (Groupe de recherches et d'études sur le livre au Québec) de l'Université de Sherbrooke (Québec).

Ariane Le Moing (MIMMOC)

Publication des actes du colloque « Revisiter l'intervention en contexte interculturel, état des lieux, promesses et défis dans un monde en tension », Presses de l'Université du Québec, septembre 2021.

MISSIONS/COMMUNICATIONS

Printemps 2021 : congé de recherche de **Pierre-Don Giancarli (FORELLIS)** au Canada. Participation à plusieurs conférences :

- Victoria University (Colombie britannique) sur le multilinguisme au Canada
- Simon Fraser University à Vancouver (Colombie britannique) sur la linguistique contrastive anglais-français (la deixis)
- Université du Québec à Chicoutimi sur les infinitives en acadien et en laurentien.

Mars 2021 : Invitation d'**Ariane Le Moing (MIMMOC)** à participer à une série de conférences en ligne organisées dans le cadre du Mois de la Francophonie (Centre culturel français de la Faculté des Sciences Sociales et Humaines et des Arts à l'Université de Vytautas Magnus de Kaunas, Lituanie). Titre de la communication : « Question nationale, francophonie et diversité culturelle : le cas du Québec ».

29 mai-1er juin : participation de **Stéphane Bikialo (FORELLIS)** au colloque de l'APFUCC (Association des Professeur.e.s de français des universités et collèges canadiens) à Edmonton (Alberta) : <https://apfucc.net/congres-2021/>

ACCUEIL DE CONFÉRENCIERS

-Janvier-juin 2021 : accueil de Monsieur Chedly BELKHODJA, professeur et directeur de l'École des affaires publiques et communautaires à l'Université Concordia de Montréal, membre de l'équipe du CEPI (Centre pour l'étude de la politique et de l'immigration) dans le cadre d'un congé de recherche (travaux menés sur les immigrants français au Canada et au Québec). Interventions dans le cadre du nouveau Master Sciences Po et du Master Recherche sur les thèmes suivants: montée du populisme dans les Amériques et en Europe, les enjeux de l'immigration, politique canadienne et québécoise.

-Mars 2021 : invitation de **Madame Catherine DORION** (autrice, slameuse et députée Québec solidaire) dans le cadre d'un projet de journées d'études sur les règles (partenariat Espace Mendès France et Gresco). Interventions dans plusieurs cours à l'UFR Lettres et Langues et dans le cadre d'une soirée à la maison de la poésie à Paris.

-Avril-juillet 2021 : invitation de **Madame Karine COLLETTE**, Professeure agrégée, Département des Lettres et Communication, Université de Sherbrooke, dans le cadre d'un programme « Professeur Invité » au sein du laboratoire **FoReLLIS**. Madame Collette est membre associée au CRISES, Centre de recherche sur les innovations sociales (UQAM, Montréal). Elle participera notamment au colloque de lancement de la Chaire Senghor les 28 et 29 juin 2021.

-Septembre-décembre 2021 : invitation de **Monsieur Christophe TRAISNEL**, Professeur de science politique de l'Université de Moncton, titulaire de la Chaire en francophonies comparées, dans le cadre d'un congé de recherche. Sa participation prendra la forme de diverses interventions dans le cadre de formations de Master de la Faculté des Lettres et Langues et la Faculté de Droit de l'Université de Poitiers (suite à l'ouverture d'un nouveau Master en Sciences politiques en septembre 2020), ainsi que dans le cadre de séminaires de recherche du **MIMMOC** dont un axe est consacré à l'étude des rapports entre État et identités nationales et linguistiques. Afin de renforcer la collaboration interchaires Senghor de la francophonie, l'organisation d'une manifestation scientifique sera également prévue et, à plus ou moins longue échéance, la mise en place d'un programme de formation en ligne.

PROJETS DE RECHERCHE INTERNATIONAUX

JE internationale subventionnée par le CRSH-Connexion du Canada Montréal, 20-21 mai 2021

Un projet de recherche auprès du CRSH (Conseil de recherches en Sciences Humaines) du Canada dans le cadre d'une collaboration UQAM-Université de Poitiers (IEAQ/Chaire Senghor) a été déposé au printemps 2020. Ce projet a été retenu et mènera à l'organisation d'**une journée d'étude internationale intitulée « Revisiter l'intervention en contexte interculturel, état des lieux promesses et défis dans un monde en tensions », qui se tiendra les 20 et 21 mai 2021 à Montréal, à l'UQAM.** Cette JE portera sur la nécessité de revoir les perspectives théoriques et pratiques entourant l'intervention en contexte interculturel au XXI^e siècle. Le Canada et le Québec n'échappent pas à la crise climatique et sanitaire (ex : pandémie Covid 19), aux inégalités croissantes sources de conflits qui affectent la dynamique des privilèges, la marginalisation et les préjugés à l'égard de l'étranger qui s'amplifieront face aux migrations de masse. Les grandes villes d'immigration sont les espaces où ces inégalités sont sans cesse actualisées. L'objectif général est de créer un espace d'échanges, de dialogues et de productions collectives qui table sur les perspectives interculturalistes critiques, qui valorise les expériences et savoirs des praticiens et identifient les avancées de la recherche interculturelle dans plusieurs pays. Ceci, pour outiller l'ensemble des acteurs à des interventions adaptées aux enjeux contemporains de l'interculturalité. Nous nous inscrivons directement dans la lignée du « Livre blanc sur le dialogue interculturel » produit par le Conseil de l'Europe en 2008 et qui conclut que : « pour faire progresser le dialogue interculturel, il faut adapter à de nombreux égards la gouvernance démocratique de la diversité culturelle ; renforcer la citoyenneté démocratique et la participation ; enseigner et développer les compétences interculturelles ; créer des espaces réservés au dialogue interculturel ou étendre ceux qui existent ; il faut enfin donner au dialogue interculturel une dimension internationale » (2008 : 4). Avec le Conseil, nous pensons que le dialogue est l'élément clé pour l'avenir, encore faut-il établir les conditions favorables à ce dialogue et mobiliser l'ensemble des leviers cités (gouvernance, enseignement/formation et dimension internationale) en plus de maintenir une perspective critique. L'objectif spécifique est donc de mettre en place les conditions de réflexion, de dialogue et de collaboration entre des chercheurs, des étudiants et des professionnels de diverses origines, générations et disciplines, pour revisiter la perspective interculturelle dans une optique de théorisation, de formation et d'intervention dans un monde en transformation. Il s'agira de réfléchir aux quatre nœuds thématiques suivants : 1) Les modèles et paradigmes de gestion de la diversité. 2) Les épistémologies émergentes pour soutenir une approche tablant sur les notions de droits. Vers la décolonisation des savoirs et des pratiques. 3) Les représentations, médiations culturelles et interculturelles. 4) La recherche interculturelle. Stratégies de dissémination des savoirs et nouvelles pistes de recherche.

25 participants issus du monde universitaire ou travaillant dans des organismes communautaires ont confirmé leur présence (Inde, Sénégal, Madagascar, Brésil, France, Canada).

Projet Francoralités
Valorisation des fonds d'archives sonores régionaux et cultures en
mouvement
(CRIHAM – MIMMOC)

Patrimoine et oralité en mouvement dans l'espace francophone : Grand-Ouest, Canada francophone, Louisiane

L'étude des transferts culturels, à partir d'une base de donnée systématisée et partagée, vise à comprendre le fonctionnement des cultures en mouvement. La mise à disposition publique des données et une organisation en un collectif de partenaires en complémentarité SHS/STIC dynamiseront les recherches propres à ce fonds historique et interculturel cohérent, ouvriront des perspectives de regards croisés et/ou comparatifs et œuvreront à une réactualisation, réappropriation d'éléments patrimoniaux dans des contextes territoriaux en pleine mutation. La mise en interconnexion de sources de nature nouvelle donnera un élan à la coopération scientifique, existante de longue date entre l'université de Poitiers et le Canada francophone, sur la question des identités transatlantiques.

Étude sur l'espace d'engagement des parents ayant des enfants vivant
avec des incapacités auditives (FORELLIS)

Projet mené par Charles Gaucher, Université de Moncton

Partenariats : Stéphanie Gobet (Université de Poitiers), Université d'Ottawa, Université d'Ontario. La Belgique et la Suisse devraient rejoindre le projet.

La recherche cherche à documenter l'expérience de l'accès à l'information et aux services de santé des parents francophones du Canada, de Belgique et de la France dont un enfant vit avec des incapacités auditives. Les objectifs de cette recherche sont les suivants :

1. Documenter l'expérience de participation aux services des parents francophones d'enfants ayant des incapacités auditives.
2. Interroger le lien entre l'accès aux informations concernant la surdité des parents francophones d'enfants ayant des incapacités auditives et leur engagement dans le processus d'inclusion sociale de leur enfant.
3. Développer des outils pour faciliter la construction d'interfaces entre les professionnels et les familles qui favorisent la participation des parents dans l'offre de service en français de leurs enfants.

Le codage des entretiens qui ont eu lieu avec des parents a été réalisé à l'aide du logiciel Nud*ist NVivo (Qualitative Research Solution, Australie) et mené par des étudiants de l'école d'orthophonie et SDL. Ces entretiens sont toujours en cours d'analyse.

Dans ce cadre de ce projet sont prévus une Journée d'études réunissant chercheurs et professionnels ainsi qu'une publication pour un Hors-Série de La Nouvelle Revue de l'INHEA.

Expérimentation psycholinguistique : tester l'utilisation de "voilà" et de "ok" en dialogue finalisé (FORELLIS)

Gilles COL, FORELLIS, A, coorganisateur

Cette expérimentation consiste à tester le rôle de la charge cognitive dans le dialogue, mais aussi l'utilisation de ces deux mots en contexte francophone canadien ("ok" au Québec est fortement influencé par le "ok" anglais, et "voilà" de son côté est sous-employé par rapport au français de France et rejeté au profit de "c'est ça"). Il s'agit d'une étude comparée de données en anglais britannique et états-unien d'un côté, et en français de France et français québécois de l'autre, et "ok" est présent dans toutes ces langues. Une première mission de recherche à l'Université de Montréal en janvier 2020 a permis de récupérer des données audio. Une candidature pour la Chaire mobilité francophone à l'Université d'Ottawa sera déposée en 2021 pour poursuivre cette expérimentation sur place.

Dépôt d'un projet AAP NA

Analyse pluridisciplinaire d'un territoire viticole en transitions (ATTC) : Le bassin économique du Cognac comme modèle méthodologique transposable (Gabrielle Rochdi – porteuse de projet, CECOJI)

Projet collaboratif proposé sous l'attache du CECOJI, associant plusieurs collègues de la fédération Territoires de l'université de Poitiers et une équipe de recherche de l'UQAM. Il s'agit d'un projet de recherche et d'analyse pluridisciplinaire du territoire viticole de Cognac, impliquant des collègues économistes de l'UQAM : formation des équipes de Poitiers à la méthodologie de la cartographie des concepts de groupe et application des enseignements de l'analyse du territoire charentais auprès des terroirs viticoles québécois.

Laboratoire porteur : Centre d'études et de coopération juridique interdisciplinaire (CECOJI) – EA 7353, Faculté de droit et des sciences sociales de l'université de Poitiers.

Laboratoire associé :

Centre de recherche sur l'intégration économique et financière (CRIEF) – EA 2249 – Université de Poitiers

Fédération Territoires – EA 4229 – Université de Poitiers

Description du projet :

Partant des premières bases d'analyse qui avaient été posées en 2010 par quelques collègues de la faculté des sciences économiques de l'université de Poitiers à travers une étude sur la "grappe cognaçaise", l'intention est de révéler comment un territoire ancré se trouve aujourd'hui confronté à la pression écologique, énergétique, sociale, sociétale, numérique ou encore internationale.

Les éléments de projection sont indissociables d'une lecture plurielle associant les aspects liés à l'histoire, à la géographie, à l'économie ou encore à la réglementation qui s'applique à l'eau de vie de Cognac et à son contexte de production et de commercialisation. L'instrument méthodologique de la cartographie des concepts de groupe proposé par l'équipe québécoise est quant à lui perçu comme une plus-value pour la compréhension du territoire. Les résultats obtenus auront à se diffuser auprès de territoires émergents dans le secteur des boissons alcooliques, notamment au Canada pour la production de vin et de cidre de glace et pour l'industrie de micro distillerie artisanale au Québec.